



5分で鍛える英会話 GYM 【トロント直送のネイティブ英語】

～ 今日のワンポイントレッスン

“ couldn't care less ” ～



Vol. 428 June 22, 2017

当メルマガ発行会社である QLS(Quality Life Seeker)は、
カナダへ留学・就職・移住を計画する人のサポートの一環として、
ネイティブが実際に使う口語表現をカナダ・トロントからお届けします。

“ couldn't care less ”

“How are you?” に対して、“Couldn't be better.” という答えを

聞いたことはありませんか？

「これ以上良くはなり得ない」、つまり「絶好調だ」という意味でよく使われます。

では、今日の “ couldn't care less ” という表現はどのように使われるのでしょうか。

例文を見てみましょう。(該当箇所を便宜上、大文字で示しています。)



(例文 1)

アメリカ大統領選挙で Hillary が立候補したことを聞いた友達同士の会話です。

A: "Did you hear that Hillary would be running for the election next year?
Looks like she might get elected."

B: "So?"

A: "Well, I guess YOU COULDN'T CARE LESS."

B: "Exactly, I don't really care about what's happening outside of Japan."

A: "I thought you were thinking about moving to US."

B: "No, maybe you heard that from someone else. Not me."

A: "Really. Well, yeah, I suppose that was someone else."

A: "ヒラリーが来年の大統領選挙に立候補するって聞いた?
もしかしたら選ばれるかもな、彼女。"

B: "それで?"

A: "なんだ、全く興味ないって感じだな。"

B: "そうだね。日本の外で何が起きているかなんてどうでもいいよ。"

A: "アメリカに移住するとか言ってなかったっけ?"

B: "全然。誰かと勘違いしてない? 俺じゃないよ。"



A: “あ、そう。お前じゃなかったか。”

・・・結局彼女は選ばれなかったわけですが、

世界中の注目の中、“couldn't care less” な人もいたことでしょう。

(例文 2)

新しい家を探す夫婦の会話です。

A: “Well, I think we should go for a house instead of a condo for our kids' sake. What do you think?”

B: “Sure.”

A: “Location wise, we should choose the west end because there are a lot of good schools there. What do you think?”

B: “Sure.”

A: “Hey, you are not interested in this, are you? YOU COULDN' T CARE LESS, right?”

B: “Honey, I do. I do care about that.”

A: “You're just saying that. I don't believe you. You weren't even listening to me.”

B: “No, that's not true. I was listening to you.”

A: “Whatever.”



A: “子供たちのこと考えたらマンションより一戸建てがいいわ。ねえ、どう?”

B: “そうだね。”

A: “それで場所なんだけど、西の方の地区がいいと思うの。いい学校が多いし。どうかしら?”

B: “そうだね。”

A: “ちょっと、ちゃんと聞いている? どうでもいいと思っていない?”

B: “いや、そんなことはないよ。”

A: “言うだけは簡単ね。わかっているのよ。全然聞いてなかったでしょ。”

B: “そんなことはないよ。ちゃんと聞いてたって。”

A: “はいはい。”

・・・このように、“couldn't care less” は、

「これ以上更に気にしないことはできない」、つまり

現状で全く気にならない、“I don't care about it at all” と同様の意味になります。

一見ややこしいようですが、フレーズごと、

使われるシーンと共に憶えておけば大丈夫ですね。



留学から始まるカナダ移民サポート

英語・フランス語の2ヶ国語を勉強しながら、国際的に通用するスキルを身につけてカナダ永住権もゲット。

憧れの海外留学、海外移住は今ケベック州モントリオールで実現します。

QLS Education が充実したサポートを提供しています。



www.qlseducation.com

<https://twitter.com/QLSeducation>

<https://www.facebook.com/qlseeker>

<http://ameblo.jp/qlseducation/>

◇■◇

5分で鍛える英会話 GYM 【トロント直送のネイティブ英語】、

↓復習は下記ウェブサイトの「Archive」でどうぞ(過去 10 回分のみ掲載)。

<http://www.qlslanguagegym.com>

当メルマガのバックナンバーも上記ウェブサイトにてご覧いただけます。

Copyright (c) 2017 QLSeeker Canada Inc.

◇■◇

発行責任者: クオリティー・ライフ・シーカー

発行元: QLSeeker Canada Inc.

公式サイト: <http://www.qlseeker.ca>

ご意見・ご感想: qlscontact@qlseeker.ca